

ANALISIS KESALAHAN UMUM DALAM PENULISAN BAHASA INGGRIS OLEH MAHASISWA PASCA SARJANA IPB DAN FAKTOR PENYEBABNYA

Ani Purjayanti¹⁾

Menulis dalam bahasa Inggris (*writing*) adalah suatu kemampuan menggunakan bahasa (*productive skills*) untuk menuangkan ide atau gagasan yang tersusun dengan benar. Kemampuan seperti ini memerlukan tidak hanya penguasaan kompetensi dasar, seperti tata bahasa (*grammar*) dan pengembangan kosa kata (*vocabulary*), tetapi juga faktor-faktor lain di luar kompetensi ini. Rendahnya kompetensi dasar dan faktor pendukung lainnya mengakibatkan adanya kesalahan-kesalahan dalam penulisan bahasa Inggris yang seharusnya tidak boleh terjadi karena akan mengaburkan arti dan membingungkan pembaca.

Penelitian ini dibuat untuk mengidentifikasi jenis-jenis kesalahan yang umumnya dibuat oleh mahasiswa pasca sarjana IPB ketika menulis dalam bahasa Inggris. Kesalahan ini kemudian dikelompokkan dalam 3 kategori besar. Kategori pertama adalah Grammar yang meliputi kesalahan dalam penggunaan kata kerja (*verbs*), kata benda (*nouns*), artikel (*articles*), pembentukan kalimat (*sentence formation*) dan pengorganisasian kalimat dalam teks (*text organization*). Kategori ke dua adalah Vocabulary. Yang termasuk dalam kategori ini adalah pilihan kata (*diction*) dan jenis kata (*part of speech*). Mechanics, kategori ke tiga, adalah kesalahan akan ejaan (*spelling*), dan tanda baca (*punctuation*).

Di samping kesalahan-kesalahan umum di atas, faktor-faktor non-bahasa yang mempengaruhi mahasiswa dalam membuat kesalahan ini juga diungkapkan. Ternyata tingkat keseringan membaca baik dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, keseringan menulis juga dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, banyak sedikitnya waktu di luar jam kuliah yang dipakai untuk belajar atau berlatih bahasa Inggris adalah beberapa faktor yang juga mempengaruhi pembuatan kesalahan.

1) Staf Pengajar UP-Mata Kuliah Dasar Umum IPB